



ЦЕНТЪР
ЗА РАЗВИТИЕ
НА ЧОВЕШКИТЕ
РЕСУРСИ



Еразъм+



TwinSpace

w
m

n. y l w
o e s . A f m
v Q b c
K . r o



eTwinning

е образователна платформа, която обединява три уебсайта: Обществен портал, eTwinning Live и TwinSpace. Всеки уебсайт има своите инструменти.

TwinSpace

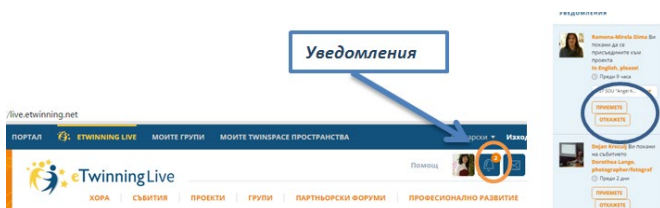
е лично пространство, в което учители и ученици от Европа се срещат, за да работят по съвместни проекти. Той е безопасна и защитена среда, в която членовете на TwinSpace публикуват материали, свързани с процеса и резултатите от проекта, както и място за активно учене и взаимодействие между тях.



Ще бъде вярно, ако кажем, че TwinSpace е уебсайт, но няма да бъде достатъчно. За всички, които вече са били част от поне един eTwinning проект, TwinSpace има две измерения. Едното е видимо и може да бъде оценено с критерии: педагогическа иновативност, интеграция в учебната програма, комуникация, сътрудничество, използване на ИКТ, резултати, въздействие и документация. Другото – невидимо, но оказващо силно влияние върху участниците в проекта, учители и ученици, и мотивиращо и двете страни да продължат напред: огромно удовлетворение, смисъл, приятелство... страница от нашия живот.

Ако сте автор на проект, достъп до TwinSpace ще получите веднага, след като регистрацията ви бъде одобрена от вашето Национално звено за координация (НЗК) и от НЗК на съавтора на проекта.

Ако не сте автор, достъп до TwinSpace ще получите след като приемете поканата за участие, която авторите или други администратори на проекта ще ви изпратят.

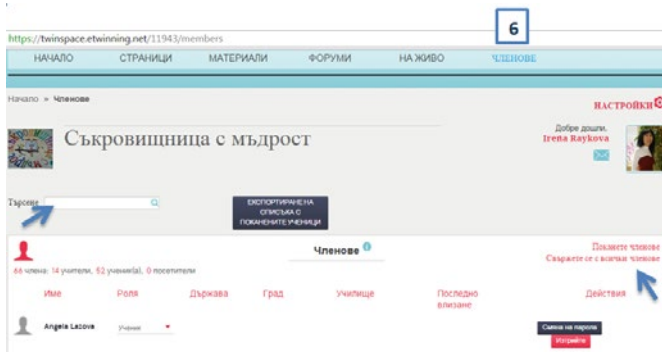


Учителите, членове на TwinSpace, могат да бъдат с два статуса: **Учител** или **Учител администратор**. ←

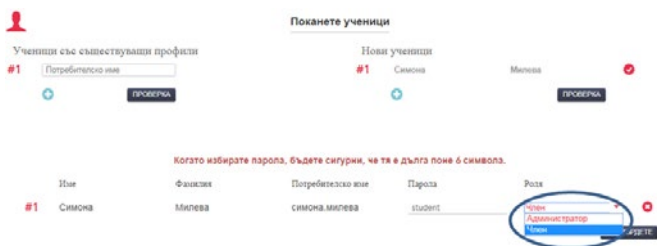
Обикновено учителите администратори са учители с повече опит в платформата и в управлението на проекта. Те могат да добавят ново съдържание в TwinSpace: да създават уеб страници, форуми и т.н. Ако и вие сте от тях, можете да говорите с авторите на проекта и да поискате промяна на статуса. Помнете, обаче, че структурата на TwinSpace трябва да бъде обсъдена предварително с всички участници в проекта. Промяната на страници или създаването на нови трябва да става със съгласието на всички партньори.

Авторите на проекта и Учителите администра-

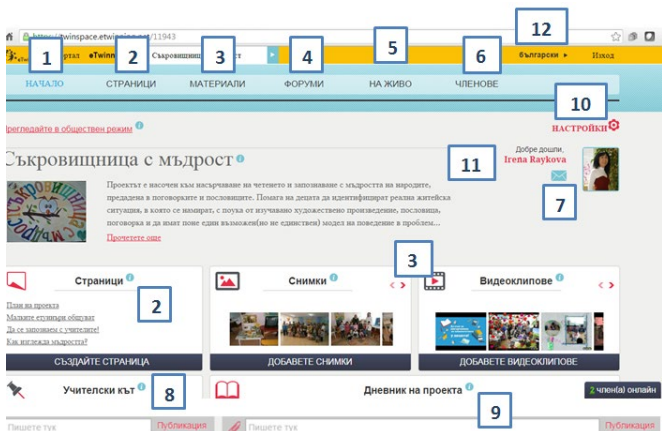
тори могат да добавят други **членове в TwinSpace (6)** (учители, ученици и посетители) като ги регистрират с потребителско име и парола. Всеки член на TwinSpace може да открие друг участник в проекта в търсачката и да остави съобщение на стената в личния му профил.



Учениците също могат да бъдат с два статуса: **Ученик** или **Ученик администратор**. Само **Учениците администратори** могат да добавят ново съдържание в TwinSpace. Всички ученици могат да качват снимки, видеоклипове и файлове в **Материали**.



За по-добра организация, в TwinSpace има раздели.



Тризнами герои. Карнавал.

Трез пролетта. В тази дейност могат да се включат и колеги от другите класове/групи. Изберете ден(от средата на март до началото на април) и го обявете като карнавал на героите от съважни художествени произведения: приказки, сказки, повести, романи... Идеята е децата да е облекат като героите и да ги представят, рожко дефилират пред публика. Можете да оканите и родители. Изберете си жури от чители + ученици, които да определят най-популярните представления. Журито ще оценява рецата по два показателя:

Костюм

Срещи на децата от Тервел и София



В раздел **Начало (1)** ще откриете:

- бърз достъп до **Страници (2), Снимки и Видеоклипове (3)**;
- **Учителски кът (8)**: инструмент за комуникация между учителите, който не е видим за учениците и посетителите на проекта. Може да съдържа само текстови съобщения.
- **Дневник на проекта (9)**: видим за всички в Интернет. Подходящ е за публикуване на информация, снимки и видеоматериали, свързани с развитието на проекта. Само членове с администраторски права могат да публикуват съобщения в Дневника на проекта. Коментари могат да оставят всички членове на съответния TwinSpace. С оглед на Интернет безопасността, не е препоръчително да публикувате в Дневника на проекта и в публичните страници снимки само на един ученик или такива, на които учениците са в много близък план и могат да бъдат разпознати.
- **Общи настройки (10)**: възможност да промените заглавието и описанието на проекта, да заредите лого и да изберете тема за TwinSpace. Само създателите на проекта и учителите с администраторски права могат да променят общите настройки.



Смяна на настройките

Общи

Заглавие *

Съровеници с мъдрост

Описание

На възраст от 100 души

Проектът е насочен към насърчване на четенето и запознаване с мъдростта на народите, припадани в поговорите и пословиците. Помоща на децата да идентифицират реална житейска ситуация, в която се намираат; с поука от изучавано художествено произведение, пословица, поговорка и да имат поне един възможен не

Лого

(Позволяването на ново лого ще замества старото лого автоматично. За повече



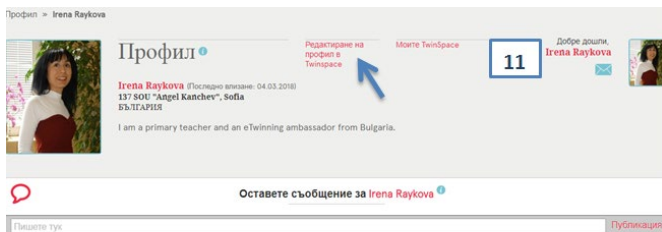
ПОСТАВЯТЕ СНИМКА

Позволяването на нов снимка

Изберете тема

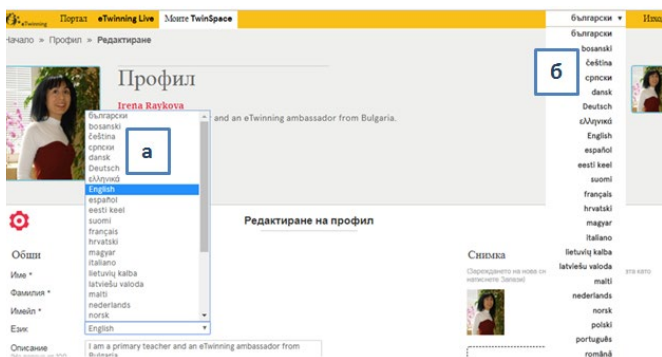


- **Настройки на профила (11):** щракнете върху вашето име, за да промените настройките на профила си. За да направите желанието промени, щракнете върху **Редактиране на профил в TwinSpace**. Добавете профилна снимка и кратко описание на това, което искате другите етуинъри да научат за вас. Профилната снимка и описанието са еднакви за TwinSpace-овете на Всички проекти, в които участвате.



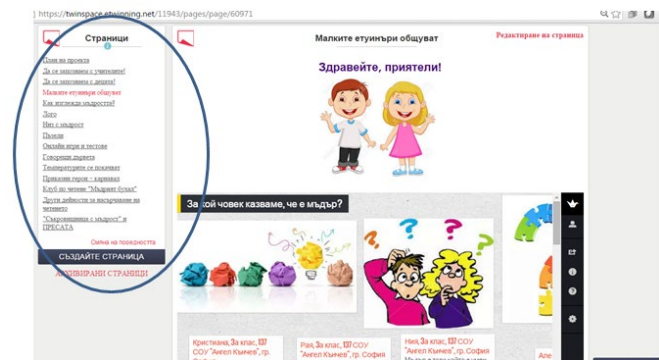
- **Езикови настройки (12):** могат да бъдат променяни от Всички участници.

- **езикови настройки по подразбиране (а):** TwinSpace ще използва тези езикови настройки всеки път, когато влезете в системата;
- **езикови настройки на сесията (б):** могат да се променят по време на текущата сесия.



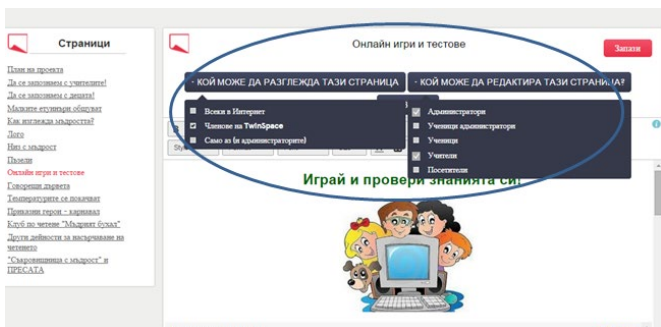
Страниците (2) на проекта представят вашите проектни дейности в хронологична последователност. Те трябва да са добре структурирани и да дават ясна представа за напредъка на проекта, както и подробна информация за всичките му етапи. Страниците разказват историята на вашия проект с помощта на текст, снимки, видеоклипове, презент

таци и въградени приложения, които показват работата на учениците по темата.



Когато създавате страница, можете да зададете настройките за сигурност като:

- *кой може да вижда страницата*: Всички в Интернет, Членове на TwinSpace или Само аз (и администраторите);
- *кой може да редактира страницата*: Администратори, Учители администратори, Ученици, Учители или Посетители.



Преди да качите съдържание на страницата (снимка, файл, видео), първо трябва да го качите в **Материали (3)**.

За да се превърне eTwinning проектът в среда за активно учене, можете да използвате и други инструменти, различни от тези, които предлага TwinSpace: анкета, викторина, инструменти за мозъчна атака и др. Има два начина тези инструменти да станат част от страниците на проекта:

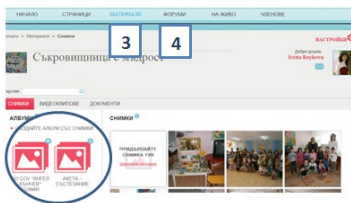
- чрез *линк*, който препраща етуинъра към уебсайт извън TwinSpace;

- когато се възврат в страницата, приложенията стават видими в платформата на TwinSpace.

Раздел **Материали** (3) е място за съхранение на съдържание,

доказващо работата по проекта. Можете да съхранявате различен тип съдържание като:

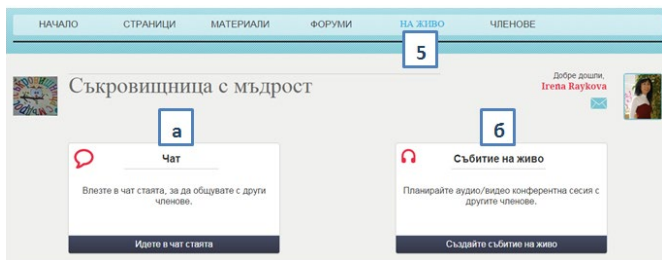
изображения, видеоклипове или документи. За по-голяма прегледност е препоръчително да създавате албуми и папки за различните проектни дейности. От съображения за авторското право, качвайте само материали, на които притежавате правата, или такива, на които вие сте автор. Можете да публикувате и материали, споделени с лиценза на Creative Commons, при условие, че посочите автора. Снимки с публичен домейн могат да се използват свободно, без да се упоменава името на автора.



TwinSpace позволява два вида комуникация: синхронна и асинхронна.

Синхронната комуникация се осъществява в раздел „**На живо**“ (5) посредством:

- I. Чат стая (а):** отворена за всички, които са онлайн. Учителите могат да изтеглят чата и да оценят приноса на всеки ученик към разговора. Историята на чата се пази три месеца.



Предстоящи събития на живо

Заглавие	Описание	Дата	Час
Работа с онлайн инструменти	02.03.2018	19:00	Влезте в стаята

- II. Събития на живо (б):** осъществяват се с помощта на Adobe Connect и стая за видеоконференция, която позволява да се общува, сътрудничи

и обмена информация в реално време. Събития на живо в TwinSpace могат да организират само създателите на проекта и учителите администратори.

Видеоконферентната връзка в TwinSpace е подходяща за:

- срещи между учителите: планиране на проектите дейности и активно сътрудничество във всеки етап от проекта;
- срещи между учениците: провеждане на урок на живо едновременно във всички класове; създаване на общи продукти; участие в събития, общи за всички партньори (празници, тържества, състезания и други).

Стаята за видеоконферентна връзка на **Adobe Connect** предлага разнообразни инструменти за комуникация и взаимодействие между партньорите:

- Видеокамера и микрофон за всички участници;
- Възможност за споделяне на:
 - екран с всички участници в събитието;
 - бяла дъска за съвместна работа;
 - документ (текстов файл, презентация, видео);
- добавки: лесни за създаване анкети с възможност за показване на резултатите, чат, бележки;
- промяна на оформлението на екрана: споделяне, дискусия, сътрудничество;

Необходимо е да следвате няколко прости стъпки, за да организирате видеоконферентна връзка в TwinSpace:

1. Идете в TwinSpace на вашия проект. → На живо → Събитие на живо → Създайте събитие на живо.

2. Дайте подробности за събитието:

- име;
- кратко описание;
- брой участници;
- продължителност;
- изберете дата;
- изберете час (системата дава възможност за избор от свободните часове в този момент в Централно европейско време);

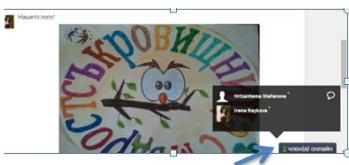


- натиснете Запазете.

Ще намерите създаденото събитие в **На живо** ⇒ **Предстоящи събития**. Натискането на бутона „Влезте в стаята“ отваря стаята за видеоконферентна връзка.

III. Чат прозорец:

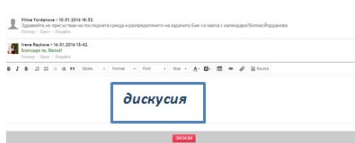
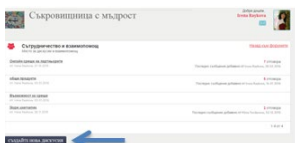
Всички членове на проекта, които са онлайн, могат да изпращат индивидуални съобщения на другите участници като щракнат върху името им.



Асинхронната комуникация се осъществява чрез:

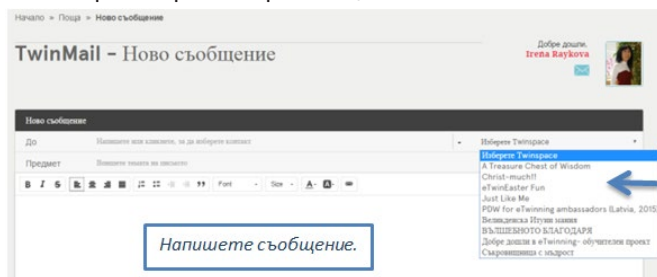
I. Страниците на проекта (2) и въведените в тях приложения;

II. Форум (4): само администраторите могат да създават форуми и да добавят нови дискусии (подтеми) в TwinSpace.



III. TwinMail (7): инструмент за обмен на съобщения между всички членове на TwinSpace (учители, ученици, посетители). Можете да изберете:

- от кой TwinSpace да са контактите, на които ще пишете;
- получатели на съобщението: един или няколко партньори от проекта;



IV. Учителски кът (8);

V. Дневник на проекта (9);

VI. Профил в TwinSpace (11).

Повече информация за инструментите на eTwinning ще откриете в наши уебсайта –

Материали за самоподготовка:

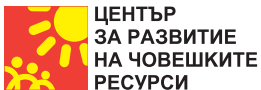
<https://stm.etwinning.net/en/pub/index.htm>

Изготвил:

Ирена Райкова, eTwinning посланик

137 СУ „Ангел Кънчев“, гр. София





ЦЕНТЪР
ЗА РАЗВИТИЕ
НА ЧОВЕШКИТЕ
РЕСУРСИ



Еразъм+



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



ЦЕНТЪР ЗА РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ -
Национална агенция по Програма „Еразъм+“;
Национално звено за координация по
Дейност eTwinning

ул. „Граф Изгнатиев“ № 15, ет. 3, 1000 София
тел.: 02 / 915 50 10, факс: 02 / 915 50 49
e-mail: hrdc@hrdc.bg, etwinning@hrdc.bg
www.etwinning.hrdc.bg



Издание 2018

Intertek